加拿大泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
花旗蝦肉 大紅灰蛋
新靚花菇 五彩皮蛋
特價
珠江豆豉鯪魚 每罐三毛五
珠江蘇炸鯪魚 每罐二毛五
珠江蓮藕 每磅三元六毛
有蒂冬菇 每磅三元六毛
日本水麵 伊麵——壹元九毛

黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 4-1754
代理 老幼人壽燕梳
接辦 各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

美國高雲元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
合時瓜菜大帮到
白肉莢菇
大肉甜蔗
大沙田柚
日本電飯煲 再登市

神雕俠侶 金庸著 (九六八)

第七十六回 空袖施威

直撞了過去，尹克西明知此劍甚是沉重，心中早有提防，却萬想不到他這麼一推，又加了數百斤的巨力上去，玄鐵劍雖然奪到，卻步却已站立不定。

玄鐵劍帶着金龍鞭，一直擲向尹克西身上，楊過雖然無意傷他性命，但爲了救助小龍女，這一運勁推劍，竟倒使到六成力道，一般巨力便如排山倒海般向尹克西壓了過去，尹克西的武功識見，却又非趙志敬可比，眼見情勢凶險，閃避不及，急忙運起內力一「嘿」的一聲大喝，雙掌向外推出，只聽砰的一聲猛响，他連退五大步，拿樁站定，只見他臉如金紙，嘴角邊雖然猶帶笑容，但看上去這笑容却是淒慘的意味遠勝於歡愉。尹克西只感有腑六腑都要翻轉一般，全身血脈大亂，站在當地，既不敢運氣，也不敢移動半步，便似僵了一般，楊過走上三步，伸手將玄鐵劍接過，輕輕一抖，陽光照射之下，衆人霎時耀眼，金銀珠寶散了一地，原來二人各以內力相抗之際，那鎖住珠寶的金龍軟鞭已被震成碎塊。

比之尼摩星和瀟湘子，尹克西爲人均較良善，只因一念貪心，所受的傷却比二人重得多，楊過惱他拔匕首戳刺小龍女，雖見他傷重，却不予理睬，叫道：「金輪法王，我們的帳是今日算呢，還是留待異日？」

金輪法王老奸巨滑，見他運敗尼摩星、瀟湘子、尹克西三大高手，都是一招間便傷了對手，武功之高，實已到了不可思議的地步，自己若是上前動手，雖決不敢如那三人般不濟，但要取勝，只怕也是極爲不易，但今日各路英雄聚會，自己給他一嚇便走顏面何存？心想：「他斷了一臂，左方雖然厲害，右側定有破綻，我專向他右側攻擊，跟他鬥戰久鬥，他顧不暇，自己便可取勝。」當即長笑一聲，袍袖，金銀銅鐵錫五隻輪子一齊拿在手中，心知今日無論如何是生死榮辱的關頭，絕不容不得，他是武林大宗師的身份，內心雖然全神戒備，神色之間仍是好整以暇，漫不在乎的緩步而出，笑道：「楊兄弟，恭喜你又有異遇，得了這柄威猛絕倫的神劍啊！」這兩句話他是自留地步，

公證人 溫日隆
NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.,
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣
可存梳銀行式樓細街與片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

廣東麵廠
NIP... NOODLES LTD.
1356 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3241
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
粗細炸麵 中西餐館合用
零沽發行 懷迎索辦

HUGO C. ORRE,
曉哥·柯氏
水喉煖汽
承接修理與改裝，各種熱水煖汽，煤油與煤汽爐，電力構通清潔去水喉，在華區服務有三十餘年，工作妥當，價錢克己，隨時應命。
電話 AL. 5-0495, MU. 4-2917

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住宅 874-8710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
新到大帮
ABC 西德風筒，免費保用一年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎購取，目錄印備待取。

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514
經濟時菜
粥粉麵飯
星期美點
各樣色餅
龍鳳禮餅
自磨
鮮沙河粉
歡迎外賣
目錄印備 函索即奉

TOM'S T. V.
2960 E. 22th
Phone: 255-8593
政府牌照
電視修理員
華僑
特價二元
修理員：
黃卓良 啓

T. V. REPAIR
AL5-6360
專門修理
T.V.工作
保證三月
華僑特價
兩元
KEN CHAN
陳天任
2024 E. 4th AVE.

大藥房總
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
總機四三四號 電話 MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲咖啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
修理貨水衍啓

KUO KONG SILK CO
國光絲公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲
蘇杭雜貨
應有盡有
精造
各款小衫
餐館用衣
襪仔廚衣
廚褲男女
衣裳

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

誌里冷氣工程
專科大小商業住房冷氣工程，設計裝置及修理。忠誠篤信服務，快速可靠。
電話：八七式·壹〇巴九
757 E. Broadway, Vancouver, 10.

雲高華搜煙通公司
工作妥當，價錢誠實，新穎電話，快捷服務。
Vancouver Chimney Service
684-2937

新美味
新鮮
新邊麵麵

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

榮榮臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-7241 二五四一七二四零

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C
環亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緯街

富劉
承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保証滿意，僑胞光顧
電話 FE 8-3422
地址：溫哥華六佐治街

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 FE 8-3422

專家 驗眼兼配鏡眼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg,
華十三達學行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-6629

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377
專理各種保險 實業生意買賣
商業區實業出賣
新鋪位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各鋪俱已賃出，兼有批約，每賃客生意平穩，入息可有把握，全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請蒞臨垂問林昌，定然詳細答覆。
吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，證券及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保險此項貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛
華務部司理：馬錦華啓
最近加民在港找換五五七五
最近美民在港找換六〇五五
港幣匯價每百元十七元七毫五

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務，竭誠服務僑胞，港九均設有分行，歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

家庭配鏡眼鏡
關愛關
病發各種種特眼鏡！
敬答電話或親之專眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
1514 Main St., Vancouver 4 B.C.
電話 MU 5-5938

內外全科 各種病症
病藥齊備 對症配藥
厚毛陽圈 適合藥用
移轉造化 每只叁元
來函問症 先惠式元
問答詳明 信者得救
秘傳方治糖尿
有病理當調理
錦碌埠關德醫白
CHINESE HERBS
128 Lorne St. Rooms 3
KAMLOOPS, B. C. CANADA